

# Hablemos Acerca De...

## Analgesia Controlada por el Paciente (PCA)

Es muy difícil medir el dolor. Usted sabe cuando su hijo tiene dolor, pero sólo él puede saber cuánto le duele. La analgesia controlada por el paciente (PCA, por sus siglas en inglés) es un método que le permite a su hijo controlar su propio medicamento para el dolor, o analgésico.

### ¿Qué es el equipo de servicio para el control del dolor?

Es posible que su hijo necesite analgesia controlada para el dolor que ocurre después de una cirugía, o por una enfermedad o lesión. El equipo de servicio para el control del dolor está compuesto por un anestesiólogo y personal de enfermería, quienes deciden la clase y dosis de medicamento que su hijo necesita. Este equipo supervisa a su hijo y ajusta el medicamento según sea necesario.

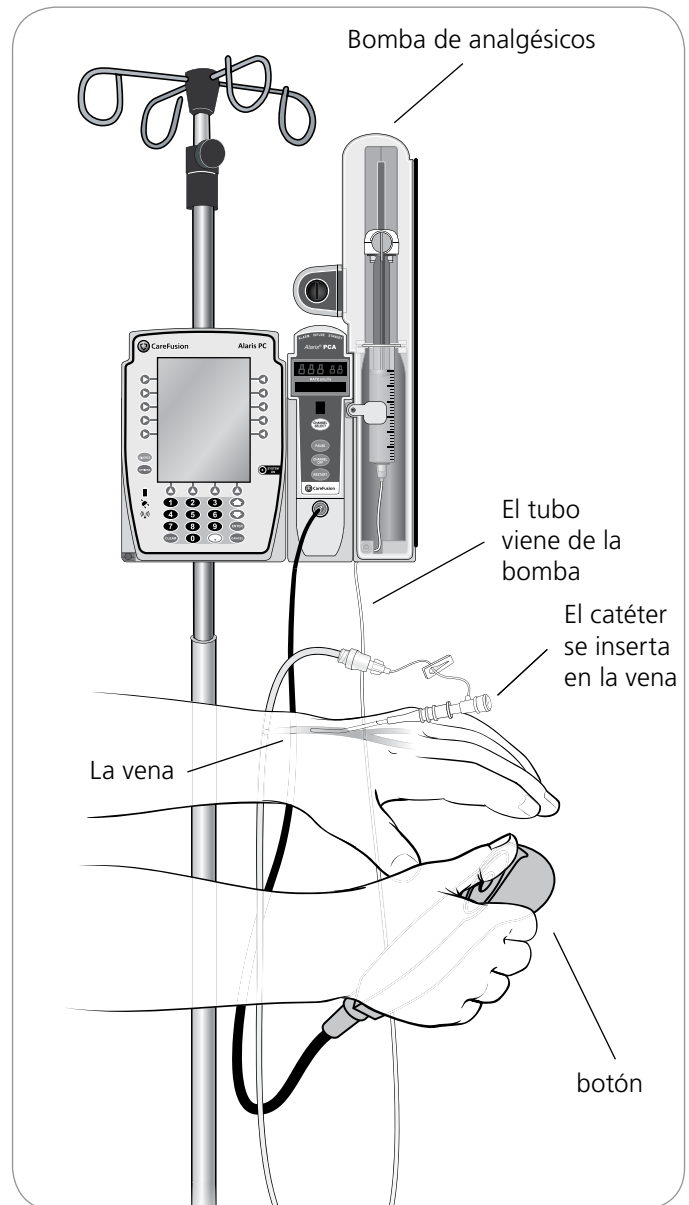
### ¿Cómo se aplica el analgésico?

El analgésico se administra a través de un tubito pequeño, llamado catéter o vía intravenosa (i.v.) (lea "Hablemos acerca de...la colocación de una vía intravenosa"). El sitio más común para colocar una vía intravenosa es el dorso de la mano, pero se puede colocar en muchos otros sitios. Si ya le practicaron una cirugía o algún otro procedimiento, es probable que su hijo ya tenga colocada una vía intravenosa.

Su hijo tendrá un botón, el cual presionará para recibir el analgésico. El botón está conectado a una bomba. Cuando el niño presiona el botón, una computadora bombea el analgésico a través de la vía intravenosa.

### ¿Es posible que mi hijo reciba demasiado analgésico?

No. La bomba que administra el analgésico solamente suministra una cantidad determinada de medicamento cada vez que se oprime el botón. Si oprime el botón demasiado pronto después de la



última dosis, la bomba no responderá. No importa con cuánta frecuencia el niño presione el botón, no recibirá demasiado medicamento. El personal de enfermería y el equipo de servicio para el control del dolor pueden calcular cuánto dolor tiene el niño viendo cuántas veces intenta usar la bomba. Solamente su hijo o el personal de enfermería deben oprimir el botón.

## ¿Desaparecerá todo el dolor con el uso de la bomba?

No. Este método conseguirá que su hijo se sienta más cómodo, pero no le quitará completamente el dolor. Infórmele al personal de enfermería si su hijo sigue incómodo después de usar la bomba.

## ¿Hay algún efecto secundario?

Las personas responden de manera diferente a los analgésicos. Algunos de ellos pueden causarle sueño al niño. El personal de enfermería lo vigilará cuidadosamente para asegurarse de que no esté demasiado adormecido. Si usted ve que su hijo está muy somnoliento o que cambia su respiración, avísele al personal de enfermería.

Su hijo podría sufrir de malestar estomacal, vómito o comezón (picazón). Si los efectos secundarios son demasiado intensos, es posible que le administren otros medicamentos.

## ¿Cómo puedo ayudar?

El equipo de servicio para el control del dolor y las enfermeras le ayudarán a su hijo a sentirse lo más cómodo posible. Le preguntarán a usted y a él acerca de su dolor. Algunas veces usarán una escala con caritas dibujadas o números para ayudarle al niño a decir cuánto dolor tiene.

## ¿Por cuánto tiempo usará esta bomba mi hijo?

Hay varias señales que podrían indicar que el niño puede dejar la bomba PCA:

- Está más cómodo.
- Está comiendo y bebiendo.
- El dolor está controlado mediante analgésicos orales.
- Deja de presionar el botón de la bomba.

El Hospital Primary Children's Hospital trabajará en equipo con usted y su hijo. Juntos podemos proporcionarle el mejor alivio posible para el dolor. Si tiene alguna pregunta, por favor hable con su médico o enfermera, o el personal del equipo de servicio para el control del dolor.